ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ 2 Μαΐου 1921 Ἀθανασίου ὁσ. Ἀν ἡλ. ὥρα 5 λ.18 Δύσ. 7 λ. 25

20 ΛΕΠΤΑ | ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ | ΛΕΠΤΑ 20

ΜΥΤΙΛΗΝΗ | Ἔτος Ε'. Ἀριθ. 1383 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ – ΣΤΡΑΤΗΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ – ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ | *Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.*

ΟΙ ΣΥΜΜΑΧΟΙ ΕΝ ΑΝΑΤΟΛΗ

Παρὰ τὴν ἀρχικὴν εἴδησιν, δημοσιευθεῖσαν καὶ ὑπ' αὐτῶν τῶν «Ταῖμς» τοῦ Λονδίνου περὶ ἀπορρίψεως τῆς Γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας παρὰ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς Ἀγκύρας, νεώτεραι πληροφορίαι ἀγγέλλουν τὴν τελικὴν κύρωσιν αὐτῆς. Κατὰ τὴν συζήτησίν της ὅμως, ἠκούσθησαν τόσαι παρατηρήσεις καὶ ἐξεδηλώθησαν τόσαι δυστροπίαι, ὥστε οἱ Γάλλοι ἐξεπλάγησαν καὶ ἐξωργίσθησαν.

Πῶς λοιπόν; Αὐτοί, τὸ μέγα Ἔθνος, προσέφερον εἰς τὸν ἀντάρτην τῆς Ἀγκύρας τὴν ἀναθεώρησιν τῆς Συνθήκης τῶν Σεβρῶν, τοῦ ἔκαμαν τὴν τιμὴν νὰ τὸν θεωρήσουν ὡς ἴσον των καὶ νὰ θέσῃ ὁ Πρωθυπουργός των τὴν ὑπογραφήν του παρὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν διπλωματικῶν ἀντιπροσώπων του, καὶ αὐτὸς δὲν τοὺς λογαριάζει, δυστροπῶν καὶ ἀκκιζόμενος: Καὶ ὅμως, δι' ἡμᾶς τοὺς «Ἀνατολίτας» θὰ ἦτο θαῦμα ἐὰν συνέβαινεν ἄλλως.

Δυνατὸν ὁ στρατηγὸς Γκουρὺ νὰ εἶχε δίκαιον μὴ εὑρίσκων ἄλλο μέσον προασπίσεως τῶν Γαλλικῶν συμφερόντων ἐν Ἀνατολῇ ἀπὸ τὴν ἰδιαιτέραν Γαλλοκεμαλικὴν συμφωνίαν.

Πῶς θὰ ἔκαμεν ἄνευ ἰσχυροῦ στρατοῦ, ἄνευ ἐπαρκῶν χρημάτων; Ἐν τούτοις ἡ ἄποψις του ἦτο στενή, μᾶλλον στρατιωτικὴ, θεραπεύουσα μόνον τὸ παρόν. Ἀλλ' ἡμεῖς φοβούμεθα ὅτι οὔτε αὐτὸ κατωρθώθη νὰ ἐξασφαλισθῇ ἐπαρκῶς. Εἶναι περίεργον πῶς στρατιώτης αὐτὸς, ἐλησμόνησεν ὅτι συμφωνίαι μὴ στηριζόμεναι ἐπὶ τῆς δυνάμεως, κινδυνεύουν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν νὰ ξεσχισθοῦν, πρὸ πάντων ὅταν ὁ ἕτερος τῶν συμβαλλομένων εἶναι πιστὸς μαθητὴς τῆς Γερμανίας.

* * *

Ἐλέχθη ὅτι ἡ ἀντίδρασις ποῦ παρετηρήθη κατὰ τῆς Γαλλοκεμαλικῆς συμφωνίας ὀφείλεται εἰς Ρωσσικὴν πίεσιν. Πιθανὸν καὶ τοῦτο.

Ἀλλ' ἡ ἀντιπράττουσα ἰσχυρὰ δύναμις ἡμεῖς πιστεύομεν ὅτι εἶναι ἡ Γερμανία. Μᾶς φαίνεται ἐξαιρετικῶς ἀφελὴς ἡ πολιτικὴ ἡ φανταζομένη ὅτι ἀρκεῖ ὀλίγη ἢ πολλὴ περιποίησις πρὸς τὴν Τουρκίαν διὰ νὰ παύσῃ ἡ ἐχθρότης της καὶ ν' ἀνοιχθοῦν ἐλεύθεραι αἱ ἐκτάσεις της εἰς τὴν οἰκονομικὴν δραστηριότητα τοῦ περιποιουμένου αὐτήν. Διότι, τὴν στιγμὴν ποῦ ἡ Γερμανία ἀποτολμᾷ τοιαύτας δυστροπίας χάριν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας της, τὴν στιγμὴν ποῦ ἠβιομηχανία της ἀναπτύσσει αὐτὴν ἀκόμη τὴν τραγικὴν ἐποχὴν, τόσην δραστηριότητα, τὴν στιγμὴν ποῦ ὑποδαυλίζει τὸν Γερμανισμὸν εἰς τὴν Αὐστρίαν, Τυρόλον, Σιλεσίαν, πανταχοῦ, τέλος, ὅπου ὑπῆρχε Γερμανικὴ ἐπιρροή, πῶς ἦτο δυνατὸν νὰ φαντασθῇ κανεὶς ὅτι θὰ ἐγκατέλιπε τὸ προσφιλέστερον ἔδαφός της, τὴν Ἀνατολήν.

Πόσαι ἡμέραι εἶναι ποῦ ἠκούσθησαν εἰς τὴν Γαλλικὴν Γερουσίαν τόσαι ἐκληκτικὰ πράγματα διὰ τὴν Γερμανικὴν προπαγάνδαν ποῦ ἀνεζωογονήθη ἐσχάτως πάλιν;

Πρό τινος ἀκόμη ὁ Γαλλικὸς Τύπος δὲν ἐφίστα τὴν προσοχὴν παντὸς ἐνδιαφερομένου ἐπὶ τῆς ταχίστης ἀνασυγκροτήσεως τοῦ Γερμανικοῦ ἐμπορικοῦ Στόλου διὰ τεραστίου δανείου τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τοὺς ἐφοπλιστάς της;

Καὶ ἡ τελευταία γιγαντιαία βιομηχανικὴ ἐμφάνισις τῶν Γερμανῶν εἰς τὴν Νότιον Ἀμερικὴν, παρ' ὅλον τὸν ἀνταγωνισμὸν τῶν Συμμάχων;

Ἡ ἐπιβλητικὴ ἐπίδειξις τοῦ παλαιοῦ ἰμπεριαλιστικοῦ κόσμου τῆς Γερμανίας κατὰ τὸν ἐνταφιασμὸν τῆς τέως Αὐτοκρατείρας Λουΐζας, τί ἐσήμαινεν ἄραγε;

Καὶ αἱ σπουδαῖαι καὶ παντοειδεῖς Γερμανικαὶ στρατιωτικαὶ ὀργανώσεις, αἱ ὁποῖαι ἀναφαίνονται ἡ μία μετὰ τὴν ἄλλην, καὶ τὰς ὁποίας καθημερινῶς καταγγέλλει ὁ Γαλλικὸς Τύπος, ὅλα αὐτὰ, τέλος πάντων, πιστεύεται ὅτι μόνον διὰ τὰ Γαλλογερμανικὰ σύνορα ἀποτελοῦν ἀμέσον ἀπειλὴν, καὶ δὲν ἔχουν τὰς ἀπωτέρας βλέψεις των ἐπὶ τῆς Ἀνατολῆς, διὰ τὴν ὁποίαν τόσον ἐκοπίασαν οἱ Γερμανοί;

Ἀλλ' ἡμεῖς οἱ «Ἀνατολίται» γνωρίζομεν ὅτι τὸ τουρκικὸν ἔδαφος μένει πάντοτε τὸ προσφορώτερον διὰ τὴν Γερμανικὴν πείναν. Διότι τὰ ἴχνη των εἶναι ἀνεξάλληπτα παρὰ τοῖς Τούρκοις.

Ὁ τουρκ. ὄχλος θεωρεῖ πάντοτε θεοὺς τοὺς Γερμανοὺς οἱ ὁποῖοι τοῦ ἐπεβλήθησαν κατὰ τὸν πόλεμον. Οἱ δραστήριοι Τοῦρκοι πολιτικοὶ ἠγέται εἶνε ἀνεξαιρέτως ὅλοι Γερμανόφιλοι. Αὐτοὺς, οὐδέποτε διαφυγόντας, οὐδὲ θέλοντας νὰ διαφύγουν τὼν γερμανικῶν ὀνύχων, ἐφαντάσθη ὅτι θὰ μεταστρέψῃ ἡ Γαλλία; Καὶ θὰ τοὺς μετατρέψῃ δεικνύουσα ἀδυναμίαν ἐν Κιλικίᾳ; Ἀλλ' εἶνε τόσον διαφορετικὴ ἡ ψυχολογία τοῦ Τούρκου.....

* * *

Εἰς τὸν σπουδαιότατον ὅμως Γερμανικὸν παράγοντα φαίνεται προστεθεὶς καὶ ὁ Ρωσσικός. Ὄχι ὅτι ἡ Σοσιαλιστικὴ Ρωσσία ἔχει βλέψεις κατακτητικὰς ἐν Ἀνατολῇ. Οὔτε κἂν ἐπαναστατικὰς εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχῃ, ἀφοῦ πρόκειται περὶ χώρας πρωτογόνου. Ἀλλὰ τοὺς Ἀνατολικοὺς λαοὺς οἱ Ρῶσσοι μεταχειρίζονται ὡς ὅπλα κατὰ τῶν πολεμουσῶν αὐτοὺς Εὐρωπαϊκῶν Δυνάμεων. Βεβαίως, ἡ ἀμέσως ἐνδιαφερομένη διὰ τὸ ζήτημα αὐτὸ εἶνε ἡ Ἀγγλία, ἤτις καὶ ἔσπευσε νὰ συνεννοηθῇ μὲ τὸν Λενίν. Ἀλλὰ μήπως καὶ ἡ Γαλλία δὲν ἔγινεν ἤδη Ἀνατολικὴ δύναμις διὰ τῆς Κιλικίας, Συρίας κ. ἄ;

Ἂν δὲ ὑπάρχῃ κάποιος τὸν ὁποῖον φοβεῖται καὶ μισεῖ ἡ Μπολσεβικικὴ Ρωσσία, αὐτὸς εἶνε ἡ σημερινὴ Γαλλία, τὴν ὁποίαν κατ' οὐδένα τρόπον θ' ἀφίσῃ ἥσυχον ἐν Ἀνατολῇ. Καὶ δὲν εἶνε μόνοι των οἱ Ρῶσσοι. Εἶνε, ὅπως εἴπομεν, καὶ οἱ Γερμανοί. Τοὺς ἑνώνει καὶ τοὺς δύο τὸ κοινὸν μῖσος. Καὶ ὄχι μόνον αὐτό. Ἀλλὰ καὶ τὸ συμφέρον. Διότι ἡ Γερμανία στερηθεῖσα τῶν ἀποικιῶν της, στερηθεῖσα σπουδαιοτάτων διεθνῶν ἀγορῶν, στερηθεῖσα, κυρίως, πάντων τῶν συμμάχων της, ἕνα δρόμον ἔχει διὰ ν' ἀναπνεύσῃ. Τὴν Ρωσσίαν! Ἡ μετ' αὐτῆς συνεργασία ἐν Ἀνατολῇ εἶνε ἀδύνατον νὰ μὴ ὑπάρχῃ στενὴ, χάριν καταπολεμήσεως τῶν κοινῶν ἐχθρῶν. Καὶ ἐφαντάσθη ἡ Γαλλία ὅτι δεικνυομένη ὑποχωρητικὴ ἀπέναντι τῶν Τούρκων, θὰ ἐξετόπιζε τοιούτους τρομεροὺς ἀντιπάλους!..... Καὶ ἂν σήμερον οἱ Τοῦρκοι χάριν ὑψίστων διπλωματικῶν ἀναγκῶν, ἐπεκύρωσαν τὴν μετὰ τῆς Γαλλίας συμφωνίαν, εἶνε ἀδύνατον, νὰ μὴ ἐπαναλάβουν εἰς δεδομένην στιγμὴν τὸν κόλαφον τοῦ 1914.

* * *

Ἀλλ' ἴσως ἐρωτήσουν ἑαυτοὺς οἱ Γάλλοι: Διατί ἐπιτυγχάνουν τόσον εὐκόλως ἀνταλλάγματα οἱ Ἰταλοί, ὄχι δὲ καὶ ἡμεῖς;

Μὰ οἱ Ἰταλοὶ εἶναι τόσον νέοι σύμμαχοί των.... Οἱ βιομήχανοι καὶ χρηματισταὶ των συνειργάσθησαν καὶ ἐνισχύθησαν σπουδαιότατα ἀπὸ τοὺς Γερμανούς. Οὔτε οἱ μὲν, οὔτε οἱ δὲ ἐλησμόνησαν ἀλλήλους. Διατὶ νὰ μὴ τοὺς ἀφίσουν ἐν Ἀνατολῇ ἀνενοχλήτους; Ἴσως μάλιστα αὔριον ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν ἐκτοπίσεως τῶν ἐκεῖσε, ἀνανεώσουν τὴν παλαιὰν φιλίαν των. Οὔτε εἰς τοὺς Ρώσσους εἶναι ἀντιπαθητικοὶ οἱ Ἰταλοί. Ἡ χώρα των εἶναι ἡ περισσότερον εὔνους πρὸς τὸν Λενίν. Δὲν θὰ τὸν ἐστενοχώρει συνεπῶς πολὺ ἡ παρουσία των ἐν Μικρασίᾳ.

* * *

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Ἑλλὰς ἀγωνίζεται τρομερὸν ἀγῶνα διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῆς Ἀνατολῆς. Ἂν τὸν κερδίσῃ, βεβαίως οἱ Συμμαχοι δὲν θὰ δυσκολευθοῦν νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς νίκης! Ἐπὶ τοῦ παρόντος ὅμως τὴν ἀφίνουν μόνην. Καὶ ὅμως, ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἐκτεθέντων, καταφαίνεται ὅτι πραγματικὸν καὶ μέγα συμφέρον τοὺς ἐπιβάλλει νὰ μᾶς βοηθήσουν. Δὲν συμφέρει εἰς ἡμᾶς μόνον ἡ ἐξουδένωσις τοῦ Κεμάλ, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς Συμμάχους, πρὸ πάντων εἰς αὐτούς. Διότι ἡμεῖς ἐπὶ τέλους ἀγωνιζόμεθα διὰ τοὺς ἀπομείναντας μαρτυρικοὺς ὁμογενεῖς μας, δι' ὑπόθεσιν δηλαδὴ εἰς τὴν ὁποίαν περισσότερον εἶναι τὸ αἰσθηματικὸν παρὰ τὸ καθαρῶς ὑλικὸν μέρος. Ἐνῷ αὐτοὶ θὰ διεκινδύνευον κολοσσιαῖα οὐσιαστικὰ συμφέροντα. Ἰδοὺ ποῦ ὁ Κεμὰλ στέλλει προκλητικῶς Σουλτᾶνον εἰς τὴν Ἀγγλικὴν Μεσοποταμίαν, Ἰδοὺ ποῦ δὲν ἡσυχάζουν αἱ Ἰνδίαι. Ἰδοὺ ποῦ δυστροπεῖ ἀγρώχως ἕως ὅτου ἐπικυρώσῃ τὴν μετὰ τῆς Γαλλίας συμφωνίαν του. Ἰδοὺ ποῦ διατελεῖ ὑπὸ τὰ κελεύσματα Γερμανῶν καὶ Ρώσσων. Διὰ τῶν ὑψηλῶν θὰ ἐξουδετερωθοῦν αὐτά; Ὄχι, εἶναι πολὺ ἀφελές! Μόνοι ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες προσφέρομεν μίαν ὁδὸν ὀριστικῆς πολιτικῆς. Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχωμεν τὰ ἴδια ἀποτελέσματα διεθνῶς, φεύγοντες ἐκ Μικρασίας καὶ περιοριζόμενοι εἰς Θράκην, ὅπως ὑποδεικνύουν Γαλλικοί τινες κύκλοι ὑπολογίζοντες ἐπὶ οἰκονομικῆς καὶ στρατιωτικῆς ἐξαντλήσεως μας.

Τὸ Βυζάντιον ἐχάθη ὅταν ἔχασε τὴν Μικρασίαν.

Καὶ ἡμεῖς μένοντες ἐν Θράκῃ, ἐν μέσῳ Βουλγάρων καὶ Τούρκων, δὲν θὰ ἐστεκόμεθα καλά. Θὰ ἤμεθα πολὺ εὔθραυστος φραγμὸς κατὰ τῆς πολιτικῆς τοῦ «Ντρὰγ Νὰχ Ὄστεν» ἡ ὁποία καὶ πάλιν ἤρχισε νὰ διαγράφεται βορεία, ὀγκώδης, ἄνευ ἀπογοητεύσεως.

Οἱ Γάλλοι πρέπει νὰ προσέξουν κάπως περισσότερον τοὺς «Ἀνατολίτας». Ξέρουν αὐτοὶ καλὰ τὸν τόπον των καὶ τοὺς ἀνθρώπους του.

Κ.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

(Συνέχεια)

Ἀλλὰ στὸ συνάλλαγμα ἔχουν ἐπίδρασι κ' ἄλλα πράγματα. Ἂς ὑποθέσουμε ὅτι τὸ ἰσοζύγιον ἰσορροπεῖ, καὶ τὸ ποσὸν τῶν εἰσαγωγῶν εἶναι περίπου τὸ αὐτὸ μὲ τὸ ποσὸν τῶν ἐξαγωγῶν μεταξὺ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς φίλης μας Ἀβυσσηνίας. Δηλαδὴ ὅτι, ἡ ἀξία τῶν ἐξαγομένων ἐκ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Ἀβυσσηνίαν λαδιῶν, κασκαβῶν, σταφίδας, εἶναι περίπου ἡ ἴδια μὲ τὴν ἀξίαν τῶν ταύρων καὶ ἀγελάδων ποῦ φέρουμε ἀπ' τὴ χώρα τῶν Μενελίκ. Κ' ἔτσι χρειαζόμαστε τόσο Ἀβυσσηνικὸ χαρτὶ γιὰ νὰ πληρώσουμε τὶς ἀγορές μας ὅσα Ἑλληνικὰ τραπεζογραμμάτια χρειαζόνται οἱ Ἀβυσσηνοὶ γιὰ νὰ πληρώσουν τὰ εἴδη ποῦ τοὺς στείλαμε. Ἔτσι λοιπὸν οὔτε κερδίζει οὔτε χάνει κανεὶς στὸ συνάλλαγμα. Τότες λέγουμε πῶς εἶναι στὸ ἄρτιο.

Ἀλλὰ ἂς πάρουμε ἕνα σταφιδέμπορο Πατρινὸ ποῦ κάθε χρόνο προμηθεύεται τὴ ξυλεία του γιὰ τὶς κασσέλες τῆς σταφίδας ἀπ' τὴν Ἀβυσσηνία, στέλνοντας ἕνα ποσὸ σταφίδας ἀξίας 1000 δραχμῶν. Μὲ τὶς χίλιες αὐτὲς δραχμὲς ἀγοράζουν τὴ ξυλεία ποῦ τοῦ χρειάζεται. Μίαν καλὴν πρωΐαν τὸ Ἀβυσσηνικὸ Κράτος θέλοντας νὰ κάμῃ κουβαρδαλίκια στοὺς ὑπηκόους του ἐκδίνει κολλοριστὰ τραπεζογραμμάτια γιὰ ἕνα δισεκατομμύριο. Τὸ ποσὸ ἀπ' τὰ προϊόντα εἰς τὴν Ἀβυσσηνία δὲν αὐξήθηκε μὰ οἱ Ἀβυσσηνοὶ ἔχουν τώρα περισσότερο χαρτονόμισμα χωρὶς νὰ εἶναι πραγματικὰ πιὸ πλούσιοι, ἔχοντας περισσότερα ἐμπορεύματα. Κ' ἔτσι συμβαίνει νὰ ὑπάρχῃ περισσότερο νόμισμα ἀπ' τὰ διαθέσιμα προϊόντα· ἡ τιμὲς αὐξάνουνε. Καὶ ἡ τιμὴ τοῦ κάθε εἴδους, ποῦ ἀντιστοιχεῖ τώρα σὲ πολὺ περισσότερο νόμισμα, αὐξάνεται, διπλασιάζεται. Ὁ σταφιδέμπορός μας στέλνει ὅπως κάθε χρόνο τὴ σταφίδα του ποῦ πουλεῖ γιὰ 1000 δραχμές. Μὰ ὅταν θὰ ἀγοράσῃ τὴ ξυλεία βλέπει πῶς ἡ τιμὴ τῆς αὐξησε καὶ μὲ τὸ ἴδιο ποσὸ χρημάτων δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ πάρῃ τὸ μισὸ ποσὸ ξυλείας ἀπ' ὅτι ἔπερνε ἄλλη φορά. Αὐτὸ τὸ πράγμα τὸν σκανδαλίζει φοβερά. Ζητεῖ ἐξηγήσεις καὶ τοῦ ἀπαντοῦν: «Σοῦ πλήρωσα τὴ σταφίδα σας ὅπως συνήθως. Γιατὶ παραπονεῖσαι;» Παραπονιέμαι ἀπανωῦ ὁ Πατρινὸς γιατί μ' αὐτὰ τὰ λεφτὰ δὲν μπορῶ ν' ἀγοράσω παρὰ τὸ μισὸ τῆς ξυλείας ποῦ ἀγόραζα ἄλλη φορά. «Φυσικότατο, ἀπαντᾶει ὁ Ἀβυσσηνός, ἡ τιμὴ τῆς ξυλείας ηὐξήθηκε στὸ τόπο μας, πάει τὸ διπλό. Ἡ σταφίδα ὅμως στὴ χώρα σας ἔμεινε τὸ ἴδιο, καὶ μὲ τὴν ἴδια τιμὴ στὴν ἐπλήρωσα. Τί βλέπεις τὸ παράνομο;

«Δυνατὸν νὰ μὴν ὑπάρχῃ τίποτε τὸ παράνομο, ἀλλὰ σὺ ἐπῆρες τὸ ἴδιο ποσὸ σταφίδας ἐνῷ ἐγὼ ἐπῆρα τὴ μισὴ ξυλεία ἀπ' ὅ,τι πέρνω κάθε χρόνο. Χάνω λοιπὸν στὸ συνάλλαγμα καὶ σὲ ἀναλογία ἴση μὲ τὸ ποσοστὸ ποῦ αὐξήσανε οἱ τιμὲς τῶν ἐμπορευμάτων στὴ χώρα σας. Ἀφοῦ μὲ τὰ χίλια φράγκα ποῦ μοῦ δίνετε δὲν πέρνω παρὰ τὸ μισὸ ἀπ' τὰ ἐμπορεύματα ποῦ ἔπερνα ἄλλοτε, ἄρα τὸ τραπεζογράμματιο αὐτὸ ἀξίζει τὸ μισὸ ἀπ' ὅ,τι ἀξίζε ἄλλη φορά, καὶ μόνο γιὰ τὸ μισὸ τῆς ἀξίας του τὸ δέχομαι. Δὲν αὐξάνω τὴ τιμὴ ἀπ' τὴ σταφίδα μου ἀλλὰ θέλω διπλάσιο χαρτὶ Ἀβυσσηνιακὸ γιὰ νὰ πληρωθῶ».

Νὰ τὰ ἀποτελέσματα ποῦ ἔχει γιὰ τὴν Ἀβυσσηνία ἡ ἄφθονη ἔκδοση χαρτονομίσματος. Οἱ Ἀβυσσηνοὶ ἀγοραζουν τώρα ἕνα σωρὸ πράγματα ἀπὸ μᾶς, ἀφοῦ τώρα δὲ ἔχουν μπόλικα χαρτιά, ἀλλὰ ἐμπορεύματα περισσότερα ἀπὸ πρίν, δὲν παράγουν τὸ χαρτὶ τους δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς προμηθεύσῃ εἴδη τῆς ἴδιας ἀξίας, ὅπως προηγουμένως, ἄρα τὸ Ἀβυσσηνιακὸ χαρτὶ πέφτει. Κ' ἔτσι μπορεῖ νὰ ὑπάρχῃ ἰσοζύγιον μεταξὺ τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, μὰ δὲν ὠφελεῖ τίποτε. Ἀρκεῖ ποῦ τὸ ἀβυσσηνιακὸ χαρτὶ δὲν ἔχει ἀνταλλακτικὴ ἀξία στὸν τόπο τὸν ὅπως καὶ πρίν, γιὰ νὰ πέσῃ ἡ ἀξία του. Καὶ τοῦτη τὴ φορὰ δὲ φταίει τὸ Ἐμπορικὸν Ἰσοζύγιον. Φταίει ἡ ἄφθονη ἔκδοση χαρτονομίσματος.

(ἀκολουθεῖ)

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΕΝΑ

ΑΣΤΡΟΝΟΜΙΚΟΝ ΩΡΟΛΟΓΙ

(Συνέχεια καὶ τέλος)

Ὁ μέσος χρόνος τῆς Εὐώπης ἐν τῇ σημειωτῇ ἑνιαχῇ τῶν σιδηροδρόμων καὶ τῶν τηλεγραφικῶν σχέσεων εἶναι πολὺ πρακτικώτερος, καθόσον ἰσχύει ἐν χώραις ἀπεχούσαις ἀλλήλων μόνον κατὰ μίαν μοῖραν βορείου γεωγραφικοῦμήκους, τουτέστι κατὰ τέσσαρα λεπτὰ τῆς ὥρας, διὰ τὴν ὁποίαν ἀπέβαινεν ἀναγκη ἐρίνα κινῆ τις καὶ νὰ μετακινῇ τὸ ὡρολόγιον. Σήμερον ἐπικρατεῖ ἐν πάσῃ τῇ μέσῃ Εὐώπῃ ἡ μονὰς τῶν 15ο τοῦ πρὸς δυσμὰς τῆς Γρονουΐτς μεσημβρινοῦ.

Ἡ ἀστρονομικὴ ἡμέρα ἢ ὁ ἀστρονομικὸς χρόνος εἶναι ἡ χρονικὴ περίοδος ἡ ἀπαιτουμένη ἵνα ἡ γῆ διανύσῃ τὴν ἡμερησίαν κίνησιν της ὅπως ἐπανέλθῃ εἰς τὸν ἀστέρα, ὅσις ἐχρησιμευσεν ὡς ἀφετηρία τῆς κινήσεώς της· δηλ. ὁ χρόνος ὁ περιλαμβανόμενος μεταξὺ δύο διαδοχικῶν κινήσεων ἀπὸ ἑνὸς ἀστέρος εἰς τὸν αὐτὸν μεσημβρινόν. Ἡ ἀστρονομικὴ ἡμέρα εἶναι βραχυτέρα τῆς ἡλιακῆς κατὰ 3' καὶ 56" περίπ.

Ἡ κυρία πλάξ τοῦ ὡρολογίου δεικνύει ἐν τῷ μέσῳ μὲ τὰς κυρίως βελόνας (ὀρολόγιον καὶ λεπτοδείκτην) καὶ τοὺς ἀριθμοὺς; ἀριθμοὺς, τὸν μέσον χρόνον τοῦ Μονάχου· ἡ τρίτη πλατεῖα βελόνη δεικνύει τὸν μέσον χρόνον τῆς Εὐώπη.

Γύρω τῆς κυρίας πλακὸς ἀναγιώσκονται ἐπὶ ἐπαλλεταιχνῶν γραμμῶν τὰ ὀνόματα ὀγδοήκοντα τῶν κυριωτέρων μερῶν τοῦ κόσμου.

Ὅλαι οἱ γραμμαὶ ἐκ τῆς μιᾶς ἄκρας διανύουσι ἐκδομένην θέσιν ἐπὶ τοῦ κύκλου σημειουμένου δι' ἀραβικῶν ἀριθμῶν ἐφ' ἡ ἀναγιώσκεται ὁ χρόνος τούτου ἢ ἐκείνου τοῦ μέρους. Λόγου χάριν ὁ. πρὸς τὸ Τόκιον τῆς Ἰαπωνίας (δεξιὰ, εἰς τὰ κάτω) εἶνε 4 ὧραι καὶ 5 λεπτά.

Ἐν τῷ φωτογραφίῳ ἀπεικάσματι τοῦ ὡρολογίου φαίνονται δεξιὰ μὰν τῆ, κυρίας πλακὸς τὸ ἡμερολόγιον μὲ τὸ ἔτος, τὸν μῆνα, τὴν ἡμερομηνίαν, τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος, αἱ ὧραι καὶ αἱ διαδρομαὶ τοῦ ἡλίου καὶ τῆς σελήνης, ἀριστερὰ δὲ αἱ ἐκλείψεις τοῦ ἡλίου καὶ τῆς σελήνης καὶ ἄλλα παρόμοια.

Ἡ πλὲξ τοῦ πύργου δεξιᾷ δίδει τὸν πραγματικὸν ἡλιακὸν χρόνον, ἀριστερὰ δὲ τὸν ἀστρονομικόν. Ἐν δὲ τῷ μεσαίῳ πύργῳ ἵστται ἀλέκτωρ ἄδων.

Τὸ προσόψεν τοῦ ὡρολογίου περιέχει ἐπιτέλεον τὸ πλανητικὸν σύστημα, ἤτοι θαυμάσιον μηχανισμὸν τεταγκυκλῶν τροχιῶν, δεικνύοντα τὰς κινήσεις τοῦ ἡλίου, τῶν πλανητῶν καὶ τῶν κυριωτέρων περιοδικῶν κομητῶν.

Τοιοῦτο ὀλίγῳ τὸ θαῦμα τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς τέχνη.

Ἐν Πλωμαρίῳ ΖΑΝΟΣ ΓΡ. ΒΑΣΙΛΑΡΟΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ 2 Μαΐου

Ἡ κρίσις τοῦ Συναλλάγματος

Χθὲς, ἐγένετο μακρὰ σύσκεψις εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν μεταξὺ τῶν ὑπουργῶν κ. κ. Π. Ρωτοπαπαδάκη, Μαλατεστᾶ καὶ Ράλλη, περιστρεφείσης εἰς τὸ ζήτημα τοῦ συναλλάγματος, κανονισθεισῶν τῶν λεπτομερειῶν τοῦ σχεδίου κομισεχδιοτῶ ὁποίαν θὰ ὑποβληθῇ σήμερον εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν.

Σχετικῶς πρὸς τὴν ὑποβληθεῖσαν πρότασιν περὶ παροχῆς δανείου, ὁ κ. Γούναρης ἐδήλωσεν ὅτι πράγματι ὑπεβλήθησαν τοιαῦται προτάσεις, ἀλλ' εὑρισκόμεναι αὐταὶ ἀκόμη εἰς ἐντελῶς προκαταρκτικὸν στάδιον.

"Ὅσον ἀφορᾷ τὴν χρηματοδοτοῦν τὸν ὁλοκλήρου τῶν πιστώσεων πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἐν μέσῳ τῆς Ἀγγλίας καὶ Ἀμερικῆς, ὁ κ. Γούναρης ἐδήλωσεν ὅτι διεξάγονται διαπραγματεύσεις αἱ ὁποῖαι εὐρίσκονται εἰς καλὸν σημεῖον.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ τύπου τρεῖς πρότασεις περὶ παροχῆς δανείου ἔχουν ὑποβληθῇ πρὸς τὸν κ. Γούναρην δυὸ εὑρισκόμενοι ἐν Εὐρώπῃ Ἑλληνοαγγλικοὶ ὁμίλοι δι' 500—600 ἑκατομμύρια, ζητοῦντες εἰς ἀντάλλαγμα τὴν παραχώρησιν τοῦ μονοπωλείου τῶν καπνῶν κατὰ τὸν τύπον τῆς ὁμωμενικῆ «Ρεζῆ» ἡ δευτέρα παρ' Ἄγγλων κεφαλαιούχων ἀντιπροσωπευόμενον ὑπὸ τοῦ κυρίου Κάρρ καὶ ἡ τρίτη παρ' Ἀμερικανικοῦ συνδικάτου ὅπερ ἀντιπροσωπεύεται ὑπὸ Ἑλλήνων τῆς Ἀμερικῆς. Τὸ συνδικάτον τοῦτο προσφέρει τὸ μέγιστον σχετικῶς ποσὸν ζητεῖ ὅμως, διὰ μίαν πενταετίαν τὴν ἐξαγωγὴν καὶ τὴν ἐσωτερικὴν κατανάλωσιν, τὴν διαχείρισιν τῆς σταφίδος, καὶ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς πτώσεως τῶν ὑδάτων πρὸς παραγωγὴν ἠλεκτρικοῦ ρεύματος.

Στρατιωτικά

Καλοῦνται ὅσοι, προσέτι ἀθῶσι τὴν 8ην Μαΐου πάντες οἱ ἔφεδροι ἀξιωματικοὶ καὶ ἀνθυπασπισταὶ ποῦ μιχανικοῦ τῶν κλάσεων 1912 καὶ 1913.

Ἀνακαλοῦνται εἰς τὴν ἐνεργὸν ὑπηρεσίαν διὰ τὴν 16ην Μαΐου πάντες οἱ ἔφεδροι στρατ. γραφεῖς 1ης καὶ 2ας τάξεως τῶν κλάσεων 1910 μέχρι 1915 συμπεριλαμβανομένων.

Οἱ μεταφυτεύντες εἰ. τὴν δευτέραν σειρὰν ἐφεδρείας ὠ. πρεσβύτεροι τεσσάρων ἀδελφῶν ἐφεδρεῖαν κλάσεων 1903—1904 ἀφεῖνται νὰ προσέλθουν πρὸς κατάταξιν, ἐκοθόσον αἱ μεταφορεῖ των κατέστησαν ἄνευρι δυνάμει τοῦ νόμου 1495. Ἀλλως θὰ κηρυχθοῦν ἀνυπάκοοι.

Οἱ Χειμαρρίωται

Ἡ «Ἐπιτροπὴ τῆς Ἀμύνης» τῆς Χειμάρρας κατόπιν τοῦ ὑπὸ τῆ, Ἀλβανικῆς Κυβερνήσεως ἀπευθυνθέντος τελεγραφήματος δ' οὗ ζητεῖ αὕτη δῶσ, ἐντὸς 24 ὡρῶν δηλώσουν ἂν θὰ ἀναγνωρίσουν τὴν κυβέρνησιν τῶν Τυρίανων ἢ ὄχι, ἐπιλεγράφησαν πρὸς τὸν κ. Σπυρομήλιον καὶ τὸν βουλευτὴν Βορείου Ἠπείρου κ. Δούλην ζητοῦντες, ἵνα ἀποστοῦν ἐνισχύσεων καὶ ὁλικοῦ ὅπλου, ἀντεπιθέθουν κατὰ τῶν Ἀλβανῶν, τὴν κυβέρνησιν τῶν ὁποίων δὲν εἶναι διατεθειμένοι νὰ ἀναγνωρίσουν.

Συλλήψεις διαδοσιῶν

Ἡ Ἀστυνομία συνέλαβε χθὲς, ἀτομά τινα, τὰ ὁποῖα περιφερόμενα εἰς τὸν περίβολον τοῦ Χρηματιστηρίου διέδιδον ἀνηυχητικὸν ρῆμα περὶ ὕψωσιν τοῦ συναλλάγματος.

ΔΕΛΤΙΑ

Η ΒΡΥΚΟΛΑΚΙΑΣΜΕΝΗ

ἀηδὼν τῆς Βουλῆς, ὁ πληρεξούσιος Ἀττικῆς κ. Λεβίδης ἐπρότεινεν εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν τὴν δήμευσιν τῶν περιουσιῶν τῶν πρωτεργατῶν τοῦ κινήματος τῆς Θεσσαλονίκης διὰ νὰ πληρωθοῦν αἱ ἀποζημιώσεις τῶν παθόντων! Μπράβο σου, Μαστρο-Λεβίδη! "Ἀργησες μὰ τὸ βρῆκες! Αὐτὸ εἶναι τὸ σωστό. Κόπανον εἰς

ΈΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΑΓΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΛΕΣΒΟΥ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐτησία Δρ.30	Ἐτησία Δρ.35	Ἐτησία Δρ.50
Ἑξάμηνος » 18	Ἑξάμηνος » 20	Ἑξάμηνος » 30

σηρᾶς φαντασίας», ὅπως ἀπεκάλεσεν ὁ δαμόνιος πολιτικὸς κ. Γούναρης τὴν Μικρασιατικὴν ἐκστρατείαν, καὶ θὰ τοὺς χαϊδεύουμε κιόλας; Κόπανο, τοὺς ἀλιτηρίους. Δήμευσις περιουσιῶν, ἰσόβια δεσμά, κρεμάλα! Μπράβο σου, Λεβίδη!

ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΜΕΝ

ἀτυχῶς τὶ σκέπτεται ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐπὶ τῆς πατριωτικῆς ταύτης Λεβιδικῆς προτάσεως. Φανταζόμεθα ὅμως ὅτι θὰ κατεχειροκροτήθη ὁ μέγας πατριώτης, ὁ ὁποῖος εἶχε τὸ θάρρος ἢ τὸ θράσος, ἂν θέλετε, νὰ εἴπῃ καθαρὰ τὴν γνώμην του, μέσα εἰς τὴν γενικὴν ὑποκρισίαν τῆς Κυβερνήσεως. Καὶ θὰ ἠκούσθησαν ἐπιδοκιμασίαι καὶ γέλοια καὶ χαρές. Κακόμοιρη Ἑλλάδα, ποῦ σὲ κατήντησαν! Τῶν οἰκιῶν σου καιομένων αὐτοὶ ἄδουν!..

ΤΟ ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ

Συμβούλιον τῶν Συμμάχων Ἀρμοστῶν Ναυάρχων καὶ Στρατηγῶν ἐκήρυξεν ὡς οὐδέτερα ἐδάφη τὴν Κων)πολιν καὶ τὰς ἀκτὰς τῆς Προποντίδος καὶ τοῦ Βοσπόρου. Ἀνεκοίνωσε δὲ τοῦτο εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, μὲ τὴν προσθήκην ὅτι ἀπαγορεύεται ἡ χρησιμοποίησις αὐτῶν ὡς βάσεων πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων. Αὐτὸ λέγεται συνδυασμένη ἀγγλογαλλικὴ δρᾶσις ΥΠΕΡ τῆς Ἑλλάδος (ἴδε ἀνακοινωθὲν Γραφείου τύπου 29 Ἀπριλ.) «Δὲν τὰ θέτουν, λέγω 'γώ, κάτω νὰ τὸν φωνάξουν», ὅπως ἐπιγραμματικώτατα, διατύπωσε τὴν γνώμην του ἐπὶ τῆς καταστάσεως προχθὲς ἁπλοῖκὸς χωρικός;

ΟΙ ΧΕΙΜΑΡΙΩΤΑΙ

λαμβάνουν ἢ μᾶλλον ζητοῦν ὅπλα διὰ νὰ προασπίσουν καὶ πάλιν μόνοι των, ὅπως αὐτοὶ γνωρίζουν, τὴν ὑπὸ τῶν Ἀλβανικῶν ἐπιδρομῶν ἀπειλουμένην ἱερὰν γῆν τῶν πατέρων των. Ἂς ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ πατριωτικὴ αὕτη ὁρμὴ τῶν Βορειοηπειρωτῶν, θὰ ἐξαγάγῃ τὴν Κυβέρνησιν ἀπὸ τὴν νοσηρὰν καὶ μοιρολατρικὴν ἀδράνειαν, μέσα εἰς τὴν ὁποίαν ἀπὸ ἐξαμήνου σήπεται μαζὶ μὲ αὐτὴν καὶ τὸ Ἔθνος καὶ ὅτι θὰ δοθῇ εἰς τοὺς Ἀλβανοὺς τὸ κατάλληλον μάθημα. Εἶναι ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ ἀπαλλαγῶμεν μίαν ὅραν ἐνωρίτερα ἀπὸ τὴν Ἀλβανικὴν ἐνόχλησιν, τὴν ὁποίαν τόσον ἐπιτρόπειως καὶ ὑπουλως ὑπενήργησε καὶ ὑποθάλπει ὁ Κεμάλ μετὰ τῶν φίλων του.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

ἱδρύει «Κονσόρτσιουμ» Τραπεζῶν κατὰ τὴν σοφὴν ἔκφρασιν τοῦ ἀπειρογλωσσομαθεστάτου κ. Γούναρη καὶ ἐν γένει λαμβάνει μέτρα διὰ νὰ σταματήσῃ τὸν ὕψωμὸν τοῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος. Ἂν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὰ ἀποτελέσματα πάντων τῶν ληφθέντων, μέχρι τοῦδε, μετρων πρὸς καλλιτέρευσιν τοῦ ἑλληνικοῦ συναλλάγματος, δυνάμεθα νὰ συμπεράνωμεν ὅτι, τὸ συνάλλαγμα, πολὺ γρήγορα, θὰ πάρῃ τὸν ἀνήφορον. «Παλιὰ ἀπαλώνεις, τὰ γράμματά σου χάνεις»...

ΘΕΑΣΙ

ἡ Κυβέρνησις νὰ παύσῃ ἀνερχόμενον τὸ συνάλλαγμα; ἂς φροντίσῃ νὰ ἀρθῇ ὁ οἰκονομικὸς ἀποκλεισμὸς καὶ ἂς ἀποκαταστήσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν Συμμάχων εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἠμπορεῖ νὰ τὰ κάμῃ αὐτά; Ἔχει καλῶς. Δὲν ἠμπορεῖ, ἂς παύσῃ νὰ κοροϊδεύῃ τὸν λαόν. «Ψέμματα μαγειρεύεις, ἡ κοιλιά σου θὰ τὸ βρῇ»».

ΠΡΟΧΘΕΣ ΜΟΛΙΣ

ὁ κ. Γούναρης ἔψαλε τὸν πανηγυρικὸν τῶν Γενικῶν Διοικήσεων ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς, ἐκθειάσας τὰ ἀγαθὰ τοῦ ἀποκεντρωτικοῦ συστήματος. Φαίνεται ὅμως ὅτι δὲν συμφωνεῖ μετὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Στάης, δι' ὃ καὶ ὑπέβαλε νομοσχέδιον νέας διοικητικῆς διαιρέσεως τῆς χώρας καὶ καταργήσεως τῶν Γενικῶν Διοικήσεων. Ἤμεις ἐνομίζομεν ὅτι, μετὰ τὴν ὑπουργοποίησιν τῶν Γενικῶν Διοικητῶν, καὶ αἱ ὑποδιοικήσεις ἀκόμη θὰ μεταβάλλοντο εἰς Γενικὰς Διοικήσεις, πρὸς ἱκανοποίησιν μερικῶν φιλοδοξιῶν. Φαίνεται ὅμως ὅτι ὑπερίσχυσε παρὰ τῷ κ. ὑπουργῷ ἡ ἰδέα «ραβε-ξύλωνε δουλεια νὰ μὴ σοῦ λείπῃ» διότι ἄλλως δὲν ἐξηγεῖται ἡ κατάργησις ἑνὸς διοικητικοῦ συστήματος, καθ' ἣν στιγμὴν μόνον ἡ συμπλήρωσίς του ἐπὶ τὸ ἀποκεντρωτικώτερον ἐπεβάλλετο.

ΜΕΤΑ ΤΟΝ κ. ΕΥΤΑΞΙΑΝ

ἰδοὺ σήμερον ὁ κ. Στράτος — σὰρξ ἐκ τῆς σαρκὸς τῆς δεκαεξανδρίας καὶ πρωταγωνιστὴς τῆς τυραννολογίας — ἀποκηρυσσόμενος ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Πρωτευούσης». Καὶ ἦτο ἑπόμενον τοῦτο, ἀφοῦ διέπραξε τὸ ἔγκλημα καθυιώσεως νὰ γράψῃ εἰς τὸ «Ἐμπρὸς» ἐπὶ τῆς νομι-

ΤΟΠΙΚΑ

Ἀνακοινωθὲν
Γραφείου Τύπου 29 Ἀπριλίου

Δελτίον στρατιωτικῆς καταστάσεως 28 Ἀπριλίου. – Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Νικομηδείας ἐσημειώθησαν πυρὰ πεζικοῦ καὶ πυροβολικοῦ. Δύο ἐχθρικαὶ περίπολοι διεσκορπίσθησαν παρὰ τῶν ἡμετέρων.

Β. Ὁμάς. – Ἐχθρικὴ ὁμὰς ἱππικοῦ διεσκορπισθὴ παρ' ἡμετέρων τμημάτων.

Ν. Ὁμάς. Ἡσυχία.

Ἀνταποκριτὴς Ἰταλικῶν φύλλων, τηλεγραφεῖ ἐκ Λονδίνου ὅτι, κατὰ τινα κυκλοφορήσασαν διάδοσιν, οἱ σύμμαχοι πρόκειται νὰ ἀναγνωρίσουν τὴν Ἑλλάδα ὡς ἐπιτοποθέτον αὐτῶν ἐν Ἀνατολῇ, προβιβάζοντες συγχρόνως εἰς ἐπίσημον δήλωσιν, ὅτι, ἡ Συνθήκη τῶν Σεβρῶν δὲν θὰ ἀναθεωρηθῇ.

Ἔνεκα ὁ ἔρως
τῆς Μουσικῆς τοῦ Κήπου

Θὰ ἦναι μία εὐχάριστος ἀπόλαυσιν ἡ ἀπευγευματινὴ ἡ τῆς σημερινῆς Κυριακῆς ἐπὶ τὸν Κῆπον, ὅπου ἡ ὀλὴ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Λαυλίου Καρακάση μουσικὴ, περιλαμβάνουσα καὶ τοὺς συμπαθεῖς βιολιστὰς Παπαζόγλου, θὰ κάμῃ τὴν ἔναρξίν της. Ἀλὸ σήμερον οἱ θαμῶνες τοῦ Κήπου θὰ ἔχουν τακτικὰ τὴν μουσικήν των καὶ πᾶσαν περιποίησιν ἐκ μέρους τῆς Διευθύνσεως τοῦ ἐν λόγῳ κέντρου, τὸ ὁποῖον ἀναμφισβητήτως, θὰ κατασῇ ἐφάμιλλο τὸ ἀγαπητότερον καλλιτεχνικὸν ἐντευκτήριον τῶν φίλων τῆς Εὐτέρπης.

Κινηματόγραφος «Σαπφὼ»

Ἐπαναλαμβανομένων σήμερον τῶν κινηματογραφικῶν παραστάσεων εἰς τὸν κινηματόγραφον «Σαπφὼ», ὁ κ. Φωκαεὺς μᾶ, ἐπιφυλάσσει πραγματικὰς ἐκπλήξεις. Το πολύκροτον ἔργον *«Σανσμπὰρ»* τὸ ὁποῖον θὰ προβληθῇ σήμερον, εἶναι ἓν ἀπὸ τὰ ἀριστουργήματα τῆς κινηματογραφίας, ἀσυγκρίτου ὀλοθεσμοῦ μὲ ἔξοχον πλοκὴν καὶ γοητευτικωτάτας σκηνάς.

Προσεχῶς ἔναρξις τῆς θερινῆς περιόδου εἰς τὸν ὀλαθῶτον κινηματογράφον

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἀφίκετο ἐκ Χυδῆρων καὶ ἀναχωρεῖ διὰ τὴν θεσιν του ὁ Ὑποδιοικητὴς Ζ γνης (Ἀν. Μακεδονία) κ. Δ. Λουκίδης. Ἐπίσης ἀφικοντο ἐκ Μηθύμνη, οἱ κ. κ. Ἀχ. Σαββᾶς καὶ Κρ. Κρελλῆς.

Τὸ «Σάρλιτζα Πάλας»

Τὸ μέγα ἐν Θεσσ. Ξενοδοχεῖον «Σάρλιτζα Πάλας» ἀνακαινισθὲν ὑπὸ νέας διευθύνσεως; ἀνοίγει τὰς πύλας του ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς μηνὸς Μαΐου.

Εἶνε περιττὸν νὰ ὑπομνήσωμεν τὴν τοποθεσίαν τοῦ ἄνω ἐπὶ τῆς παραλίας Ξενοδοχείου καὶ τὴν ἄνεσιν ἣν εὐρίσκον κατ' ἔτος, οἱ παραστρέφουσαι οἰκογένειαι. Ὡραῖον ἀέρα, θεμοπηγαῖ, διφαίτα εὐωχία καὶ εὐθηνία. 4—5

Ἑπτανησιακὴ Ἀτμοπλοΐα
Εἰδοποίησις

Τὸ ἀτμόπλοιον «Ἅγιος Σπυρίδων» χωρητικότητος 1400 τόννων ἀναμένεται τὴν 6/19 Μαΐου διὰ ***Σμύρνην, Πειραιᾶ, Πάτρας, Κέρκυραν, Ἅγιους 40, Ἀλβανα, Μπαρίντιζι, Μπάρι, Βενετίαν*** καὶ ***Τεργέστην***, ἐκφόρτωσιν ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.

Πράκτωρ: ***Ἀνσέλμος Δὲ Πόρτου***
Στοὰ Γιούσου ἀριθ. 6

Εἰδοποίησις

Τὸ ναυτικὸν Πρακτορεῖον Ἀνσέλμου Δὲ Πόρτου, φέρει εἰς γνῶσιν τοῦ κοινοῦ ὅτι ἔχει τακτικὰς ἑβδομαδιαίας ἀναχωρήσεις ἐκ Μυτιλήνης διὰ ***Γένουβαν, Ὀνέγλιαν, Πόρτο Μαουρίτσιο, Νίκαιαν*** καὶ ***Μασσαλίαν.***

Ἔπεισης καὶ διὰ ***Νέαν Ὑόρκην*** καὶ λιμένας τῆς ***Ἀγγλίας*** μὲ ἓν ***συμφέροντα συνδυασμὸν*** καὶ ***ναῦλους ἀσυναγωνίστους.***

Φορτωτικαὶ κατ' εὐδεῖαν ἐν περιπτώσει μεταφορτώσεως.

Πληροφορίαι δίδονται καθ' ἑκάστην.

Ὁ Πράκτωρ
2—4 ***Ἀνσέλμος Δὲ Πόρτου***

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Καλλονὴ 28 Ἀπριλίου 1921

— "Ἕνα ταξειδάκι μέχρι Καλλονῆς πόσα καὶ πόσα δὲν ἀποκαλύπτει!

Πρῶτα πρῶτα φανερώνει τὴν φιλότιμη προσπάθεια τῶν δημοσιων ἔργων νὰ πλουτίσουν τὸ νησί μας μὲ ἐπιπρόσθοπον δίκτυον δρόμων.

Τώρα ἂν ἡ προσπάθεια αὐτὴ προσκρούει εἰς δυσκολίας, ὅπως ἡ μὴ εὕρεσις ἐργατῶν κλπ, εἰς αὐτὸ δὲν πταίει βεβαίως οὔτε ὁ νομομηχανικὸς οὔτε οἱ ἄλλοι ἀρμόδιοι.

Διὰ καὶ ἡ ὁδὸ; Μυτιλήνης – Καλλονῆς εἰς δύο – τρία σημεῖα τοῦ πευκώνος εὑρίσκεται εἰς κατάστασιν δεινὴ καλήν.

— Ἐκεῖνο ὅμως ποῦ ὑποπίπτει ἀμέσως εἰς τὴν ἀντίληψιν τοῦ ὁδοιπόρου εἶναι ἡ γενικὴ κατήφεια, ὀφειλομένη εἰς τὸν ἐκ τῆς καταστάσεως ὑποβιβασμὸν, τὸ καιρανύλισμα δηλαδὴ τῆς δραχμῆς.

Αἱ διοβεβαιώσεις ὅτι τὰ λάδια ἤρχισαν νὰ πωλοῦνται, δὲν παρηγοροῦν κανένα γιατὶ ὁ ὑπολογισμὸς τῶν εὐφυῶν, ἀλήθεια, Καλλονιατῶν, εὑρίσκει ὅτι ἡ πώλησις τῶν λαδιῶν μὲ τὰ σημερινὰ χρίλια τῆς δραχμῆς εἶναι καταστροφὴ δι' αὐτούς.

Κι' ἐπροτιμοῦσαν νὰ πωλοῦν πρὸς 20 δοχ. τὸ λαγῆνι μὲ 45 τὴν λίραν παρὰ πρὸς 30 μὲ 90 τὴν λίραν.

Καὶ ὁ ὑπολογισμὸ; των πρακτικῶς καὶ μαθηματικῶς εἶναι ἀκριβέστατος δυστυχῶς.

— Αἱ ἐφημερίδες διαβάζονται ὅλες ἐμβριθέστατα ἀπὸ ὅλους καὶ ἐπακολουθεῖ ἡ σχετικὴ πολιτικολογία.

Τὸ τελικὸν συμπέρασμα τῆς ὁποίας εἶνοι ἡ αἰωνία ἐπωδὸς «δὲν πᾶλε καλά».

Ἐννοεῖται ὅτι καὶ οἱ συγγραφεῖς τῶν «μαύρων ἀληθειῶν» καὶ τῶν νεωτέρων «βεβαίως» δὲν γλυτώνουν ἀπὸ τὴν.... περιποίησιν.

Ἀπὸ τὶς ἐφημερίδες προτιμᾶται πολὺ καὶ γίνεται ἀνάρπαστος ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος».

Τοῦ ὁποίου ἀντιπρόσωπο;, ὅπως τὐλάχιστον λέγουν οἱ Καλλονιᾶται οὐδέποτε ἐπεσκέφθη τὰ μέρη αὐτὰ γιὰ νὰ ἐξετάσῃ τὰς τοπικὰ, ἀνάγκας.

— Ἀλλὰ ἓν σημεῖον σπουδαιότατον πρέπει ν' ἀναφερθῇ καὶ διὰ τοῦ τύπου.

Εἶνε ἡ ὀρᾶσις τοῦ νῦν πρεσβευτοῦ τῆς κοινότητος ζηξικλεΐδου ὁμολογουμένως Καλλονιάτικο... ἄνευ μελῆ ἢ νὰ παίξουν... πρέφα (διότι λέγουν, ἀπαγορεύεται τὸ πόκε).

Προσεχῶς, Πίλα.

ΚΗΝΥΓΟΣ

Η ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
Μ. ΚΑΡΑΔΑΣΟΣ & Σ/ΙΑ
θὰ θέσῃ εἰς κυκλοφορίαν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας τὰ ἔξοχα σιγαρέττα της

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ὁ ἐπὶ εἰκοσαετίαν εὐδοκίμως ἐξασκῶν, παθολόγος ἰατρὸς, Π. Προκοπίου, λαμβάνει την τιμὴν νὰ γνωρίσῃ εἰς τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του, ὅτι ἐγκαταστάθη ὁριστικῶς ἐν Μυτιλήνῃ καὶ ὅτι θὰ δέχεται εἰς τὸ Κεντρικὸν φαρμακεῖον ἀπὸ τὰς 9—12 π. μ. καὶ ἀπὸ τὰς 3—6 μ. μ.
15—30

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ: Μαγαζεῖον ἐν Κουμιοῦρ μετ' ἐλαιοστερῶν ἐκ παϊτονίου καὶ ἄνευ τούτων.
Οἰκίαι παρὰ τὸν Μακὶ Γιαλόν.
Οἰκίαι ἐν Ἀκριτηρίῳ.
Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. 2—3

ΜΟΝΟΝ ΟΙ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
τοῦ ἐργαστηρίου
Χ'' ΕΜΜ. ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ
κατασκευαζόμενοι ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μετρων ***θεραπεύουν*** καὶ ἀνακουφίζουν τελείως τοὺς κοχοντας.
Ἐργαστήριον: Σαρῆ-Μπαμπᾶ Μυτιλήνη.

ΕΦΘΑΣΑΝ *εἰς τὸ Καπνοπωλεῖον* **Ε. Τζιβιγλου** τὰ νέα σιγαρέττα **«ΑΥΓΗ»** μὲ τελείαν περιποίησιν καὶ ποιότητα κατὰ πολὺ ἀνωτέραν. 15—20

Εἰδοποίησις

Εἰς τὸ τραπεζιτικὸν γραφεῖον τοῦ κ. *Κ. Ε. Καραγεώργη* ἐξαρχουρόνται τοκομερίδια τῆς Κτηματικῆς Πίστεως Αἰγύπτου καὶ ὅλων τῶν Ἑλληνικῶν καὶ Εὐρωπαϊκῶν χρεωγράφων. 3—10

ματικῆς κρίσεως τῆς Ἑλλάδος γὰ ἀποδώσῃ εἰς ἀνεπάρκειαν τῆς Κυβερνήσεως τὴν ὑπερτίμησιν τοῦ συναλλάγματος. Ἂν ἔγραφε ὅτι καὶ εἰς τοῦτο πταίουν αἱ ραδιουργίαι τοῦ Βενιζέλου, ὡρισμένως θὰ τῷ ἐστήνετο ἀπὸ τώρα ἀνδριάς....

ΠΑΡΑΠΟΝΑ

ἔχουν οἱ κάτοικοι τῶν Πύργων τῆς Θερμῆς ἐναντίον τοῦ ἱερέως των, καὶ ταῦτα, δὲν εἶναι ἄγνωστα, ὡς μᾶς ἐπληροφόρησαν, εἰς τὴν Ἱερὰν Μητρόπολιν, ἡ ὁποία ἔχει ὑποσχεθεῖ τὴν μετάθεσιν τοῦ ἐν λόγῳ ἱερέως.

Ἂν ἐλησμόνησε τὴν ὑπόσχεσίν της, τὴν ὑπενθυμίζομεν παρακληθέντες.

Τὰς ἐργασίας σας
εἰς τὸν «Ἑλ.Λόγου»

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ἀρ. 2406 **ΑΘΗΝΑΙ 30 Ἀπρ. 2.30 μ. μ.**

ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΛΕΒΙΔΟΥ

Ὁ πληρεξούσιος Ἀττικῆς κ. Λεβίδης κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ὑπέβαλε πρότασιν περὶ δημέσεως τῶν περιουσιῶν τῶν πρωτεργατῶν τοῦ κινήματος τῆς Θεσσαλονίκης πρὸς πληρωμὴν τῶν ἀποζημιώσεων τῶν παθόντων ἐκ τοῦ κινήματος τούτου.

ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν κ. Στάης ὑπέβαλεν εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν νομοσχέδιον περὶ νέας διοικητικῆς διαιρέσεως τῆς χώρας. Διὰ τοῦ νομοσχεδίου τούτου προτείνεται ἡ κατάργησις τῶν Γεν. Διοικήσεων.

ΤΟΥΡΚΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΕΙΣ ΑΛΒΑΝΙΑΝ

Διεπιστώθη ὅτι 120 Τοῦρκοι ἀξιωματικοὶ ἀντὶ τῆς Ἀγκύρας μετέβησαν εἰς Ἀλβανίαν μέσον Βουλγαρίας. Οἱ ἀξιωματικοὶ οὗτοι εἶναι οἱ διοργανώσαντες ἐν Βορειοηπείρῳ τὸ ἀποτυχὸν κίνημα, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ προκαλέσουν νέον περισπασμὸν εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐλπίζοντες οὕτω τὴν ἐξασθένησιν τοῦ Μικρασιατικοῦ μετώπου.

ΧΑΡΑΣΙΣ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ

Μέλη τῆς πρὸς καθορισμὸν τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν συνόρων ἐπιτροπῆς εὑρίσκονται εἰς Τσασκαλῆ προβαίνουτα εἰς τὴν ὁροθέτησιν τοῦ μεταξὺ τούτου καὶ τοῦ Τσαϊγαλῆ τομέως.

ΑΡΝΑΜΙΤΙΣΤΙΚΑΙ ΑΠΟΠΕΙΡΑΙ ΕΝ ΒΕΣΣΑΡΑΒΙΑ

Δύο δυναμιτιστικαὶ ἀπόπειραι ἔλαβον χώραν ἐν Βεσσαραβίᾳ. Ἡ μία τούτων ἔγένετο παρὰ τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν Βενδὲρ, 10 λεπτὰ πρὸ τῆς αὐτόθι ἀφίξεως τῆς ἐπιβατικῆς ἀμαξοστοιχίας, Ὡς ἐκ τούτου οὐδὲν ὑπάρχει θῦμα.

Ἀρ. 2520 **ΑΘΗΝΑΙ 30 Ἀπρ. ὥρα 9 μ. μ.**

ΑΛΒΑΝΙΑ ΚΑΙ ΕΛΛΑΣ

Αἱ α' Ἀλβανικαὶ ἀρχαὶ ἐζήτησαν νὰ ἔλθουν εἰς συνεννόησιν μετὰ τοῦ Διοικητοῦ Ἠπείρου ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ συλληφθέντος ἐν Ἰωαννίνοις ἀρχηγοῦ τῆς συνομοσίας Ἀλβανοῦ Βεκῆ βέη. Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἠπείρου ἀπήντησεν ὅτι δὲν δύναται νὰ συνεννοηθῇ ἄνευ διαταγῆς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

ΘΑΝΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΤΟΥΡΚΑΛΒΑΝΩΝ

Τὸ κακουργοδικεῖον Ἰωαννίνων κατεδίκασεν εἰς θάνατον τοὺς συλληφθέντας Τουρκαλβανοὺς λησταί, οἵτινες διέπραξαν ἀνηκούστους λῃστείας καὶ φόνους ἐναντίον Χριστιανῶν. Ἡ ἐπιβληθεῖσα ποινὴ ἐξετελέσθη ἀμέσως.

Η ΠΑΡΕΜΒΑΣΙΣ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπαλατζῆς διέψευσε τὰς εἰς τὸν τύπον ἀναγραφομένας εἰδήσεις, περὶ δῆλον αἰτησίας παρὰ τῆς Ἑλλάδος παρεμβάσεως τῶν Συμμάχων διὰ τὴν διευθέτησιν τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς διαφορᾶς.

ΑΝΟΙΓΜΑ ΡΩΣΣΙΚΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ

Ὁ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπίτροπος τῆς σοβιετικῆς Ρωσσίας κ. Τοιτσερίν ἀπηύθυνε τηλεγράφημα πρὸς ὅλα τὰ κράτη ἀνακοινῶν ὅτι ἠνοίχθησαν οἱ ρωσσικοὶ λιμένες εἰς τὰ ἐμπορικὰ ἀτμόπλοια αὐτῶν.

Η Κ)ΠΟΛΙΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΕΝΑ ΟΡΑΕΤΕΡΑ ΕΛΑΦΗ
Ἀνακοίνωσις πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν

Ἐν συμβουλίῳ συγκροτηθέντι ἐκ Κων)πόλει εἰς τὸ ὁποῖον ἔλαβον μέρος οἱ Ἀρμοσταὶ, στρατηγοὶ καὶ ναύαρχοι τῆς διασυμμαχικῆς κατοχῆς, ἀπεφασίσθη ἡ κήρυξις ὡς οὐδετέρου ἐδάφους τῆς Κων)πόλεως τῶν Δαρδανελλίων καὶ τῶν ἀκτῶν τοῦ Βοσπόρου.

Τὰς ἀποφάσεις ταύτας θὰ ἀνακοινώσῃ τὸ συμβούλιον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν κυβέρνησιν πληροφοροῦν ταυτοχρόνως αὐτὴν ὅτι ἀπαγορεύεται εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ χρησιμοποίησις τῶν ἐδαφῶν τούτων ὡς βάσεως διὰ πολεμικὰς ἐπιχειρήσεις.

ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Εἰς τὰς διαφόρους στρατολογικὰς περιφερείας συνιστῶνται γραφεῖα διὰ τὴν στρατολογίαν τῶν προσφυγῶν.

ΜΕΤΑΘΕΣΙΣ ΝΤΕΜΠΙΓΥ

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Ντεμιγὺ πιθανολογεῖται ὅτι θὰ μετατεθῇ εἰς Βραζιλίαν

ΔΟΥΖΑΣ

ΘΕΡΜΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΟΛΠΟΥ ΓΕΡΑΣ

Τὰ ἄνω λουτρὰ ἐπιμελουμένα καὶ καθαρισθέντα θὰ γίνουν ἐφέτος τὸ ἐντευκτήριον των ἐχόντων ἀνάγκην θεραπείας ἢ ἀναψυχῆς. Ὑπὸ τὴν νέαν των διεύθυνσιν, ἡτις οὐδεμιᾶς δαπάνης ἐφείσθη, θὰ ἔχωσιν ἔκτὸς τῶν ἄλλων ἀνέσεων καὶ ἅπαντα τὰ εἴδη παντοπωλείου ὡς καὶ τὰ ἀπαραίτητα φάρμακα εἰς τιμὰς λογικωτάτας, ἰδιαιτέρως δὲ θὰ παρασκευάζηται φαγητὸν διὰ τοὺς μὴ ἔχοντας οἰκογένειαν μετ' αὐτῶν.

Οἱ βουλόμενοι νὰ ἐξασφαλίσουν θέσεις δέον ν' ἀπευθυνθῶσιν ἐγκαίρως εἰς τὸ ἐνταῦθα κατάστημα τῶν ἐνοικιαστῶν κ. κ. Μανωλακέλλη—Διαμαντῆ. 4—5

— ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ —
= ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ =
«ΟΛΥΜΠΙΑ»

Προμηθεύει *παντὸς εἴδους* μηχανήματα.

Ἀναλαμβάνει τὴν προμήθειαν *παντὸς εἴδους* Γερμανικοῦ ἐμπορεύματος εἰς οἱανδήποτε ποσότητα.

Ὡς ἐκ τῆς τελείας ὀργανώσεώς του δύναται νὰ ἐξυπηρετήσῃ τελείως τοὺς πελάτας του.

Ἀντιπροσωπεύει πλεῖστα Γερμανικὰ ἐργοστάσια ἐν Ἑλλάδι.

Δείγματα καὶ πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖον *ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.*

Ἔφθασαν Βουτυρομηχαναὶ

= DURKOPP =

τελειοτάτου συστήματος εἰς 4 μεγέθη. Σπεύσατε πρὶν ἐξαντληθοῦν.

Ἀνατολικὴ Ἕνωσις

Τᾶς παγκοσμίου φήμης φωτογραφικᾶς μηχανᾶς
= CONTESSA—NETTEL =
STUTTGART
προμηθεύει ὁ Γερμανικὸς Οἶκος
«ΟΛΥΜΠΙΑ»

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΡΑΜΜΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ὁ ὑπερωκεάνειος «ὁλοσσὸς»
«ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ»
ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς κατ' εὐδεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν *15ην Μαΐου.*

Π. Μ. Τζωρτζίδης
Γενικὸς Πράκτωρ
τῆς Ἑθν. Ἀτμοπλοΐας τῆς Ἑλλάδος